

LES PAIEMENTS DE LA PART DE L'OFFICE DES
PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Question n° 318—**M. Robinson:**

1. Quels montants ont été versés à l'industrie de la pêche par l'Office des prix des produits de la pêche en 1968 et en 1969 jusqu'à ce jour?

2. Pour chaque province, quel a été le montant total versé par l'Office des prix des produits de la pêche et, dans chaque province, combien de personnes ont été aidées en 1968 et en 1969 jusqu'à ce jour?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts): 1. 1968: \$6,641,679.73; 1969 (à ce jour): \$5,119,634.21.

Province	Montant versé	
	1968	1969
Ontario	\$ 751,923.92	\$ 720,955.00
N.-B. et Î.-P.-É.	466,351.48	241,309.30
Nouvelle-Écosse	1,057,299.48	355,103.69
Terre-Neuve	3,780,292.71	3,024,674.94
Québec	585,811.74	777,591.28

En Ontario, chaque année, quelque 500 pêcheurs ont reçu de l'aide; sur la côte de l'Atlantique, 29,000 pêcheurs ont bénéficié de cette aide.

LA MISSION PERMANENTE DU CANADA
AUPRÈS DES NATIONS UNIES

Question n° 388—**M. Howard (Skeena):**

Pour l'année financière 1968-1969, quels sont les chiffres de la Mission permanente du Canada auprès des Nations Unies aux articles suivants: a) location des bureaux de la mission, b) location de chambre d'hôtel pour le personnel attaché à la mission à n'importe quel titre, c) indemnités au personnel attaché à la mission, d) frais de déplacement du personnel attaché à la mission, e) téléphone, télégrammes et fournitures de bureau, f) autres dépenses?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): a) \$154,785; b) \$12,000; c) \$373,613; d) \$6,352; e) \$23,117; f) \$24,128—Total: \$1,093,995.

LE COÛT DE LA PRISON DE SAINTE-
ANNE-DES-PLAINES

Question n° 395—**M. Lambert (Bellechasse):**

1. Quel est le coût de la prison érigée par le gouvernement fédéral à Sainte-Anne-des-Plaines dans la province de Québec?

2. Quel est le nombre de prisonniers que peut loger cette prison?

3. Quel sera approximativement le coût de l'ameublement?

L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général):

1. \$14,608,000 (voir nota).

2. 450 détenus.

3. \$78,457.00.

Nota: Ce chiffre comprend le coût d'une usine de filtration des eaux, d'installations d'épuration des eaux vannes, d'égouts, de chemins, de bâtiments de l'administration et des ateliers ainsi que d'autres installations destinées à desservir toutes les institutions que

l'on projette de rattacher au complexe de Sainte-Anne-des-Plaines.

L'OFFICE D'EXPANSION ÉCONOMIQUE DE LA
RÉGION ATLANTIQUE ET LES PROPOSITIONS

Question n° 398—**M. Coates:**

1. A-t-on donné suite à toutes les propositions faites à l'Office d'expansion économique de la région de l'Atlantique et, dans la négative, pour quelles raisons?

2. Quelle a été l'ampleur de l'aide financière accordée par l'Office d'expansion économique à l'ensemble des provinces atlantiques et à combien s'élève dans chaque province, l'aide financière fournie par cet Office?

L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): 1. Oui.

2. Terre-Neuve, \$48,476,861; Nouveau-Brunswick, \$43,331,053; Nouvelle-Écosse, \$35,907,269; Île-du-Prince-Édouard, \$8,530,219; entreprises à l'échelle régionale (impliquant, 2 provinces ou plus) \$197,576—Total \$136,442,978.

L'EFFECTIF DU MINISTÈRE DES AFFAIRES
EXTÉRIEURES

Question n° 406—**M. Coates:**

1. Quel était l'effectif du ministère des Affaires extérieures le 1^{er} avril 1969?

2. Quel est l'effectif du ministère des Affaires extérieures présentement?

3. Quel est l'effectif prévu du même ministre pour le 31 mars 1970?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): 1. 2,932, y compris le personnel recruté sur place mais sans compter le personnel du Bureau des passeports. Il y avait 159 employés au Bureau des passeports.

2. 3,061, y compris le personnel recruté sur place mais sans compter le personnel du Bureau des passeports. Cette augmentation comprend 54 employés transférés du Contrôleur du Trésor au ministère le 1^{er} août 1969 par suite d'une réorganisation des ministères. Il y avait 200 employés au Bureau des passeports.

3. 2,922, selon les prévisions du ministère, y compris le personnel recrutés sur place mais sans compter les employés du Bureau des passeports. Il est prévu qu'il y aura 272 employés dans les bureaux des passeports, cette augmentation tient à l'ouverture de trois bureaux des passeports régionaux.

LE PROJET DE CONSTRUCTION D'UN IMMEU-
BLE DE LA GRC À VEGREVILLE

Question n° 413—**M. Mazankowski:**

A-t-on arrêté un plan précis pour la construction d'un édifice de la GRC à Vegreville (Alb.) et, dans l'affirmative, quand les travaux pourraient-ils commencer?

L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général): Non.